

00:00:01	Titre : "Directie E. 11/31 vakopleiding stelt voor dubbeldekrijtuigen M 5"
00:00:16	Un train composé de voitures M 5 s'arrête à quai. Des voyageurs embarquent.
00:00:52	Vue intérieure d'une voiture M 5. L'accompagnateur de train contrôle les titres de transport des voyageurs.
00:01:41	Des voyageurs attendent devant les portes de la voiture jusqu'à ce qu'elles s'ouvrent et descendent.
00:02:00	Un train à deux niveaux composé de cinq voitures M 5 se trouve sur la voie.
00:02:31	Gros plan de l'extrémité de la voiture 62507 et 62515.
00:02:40	Gros plan sur l'attelage et les 9 raccords pneumatiques.
00:03:41	L'agent du triage guide l'attelage de deux voitures M 5 à l'aide d'un mouvement du bras.
00:04:06	L'agent du triage se dirige vers la locomotive électrique 2103. Le conducteur du train lui remet la clé RIC.
00:04:20	Gros plan de la clé RIC protégeant l'agent du triage de l'électrocution.
00:04:27	L'agent du triage se faufile entre les deux voitures.
00:04:31	Vue d'en haut de l'accouplement : serrage de l'accouplement à vis, raccordement de la conduite du frein automatique, de la conduite à haute pression, du frein électro-pneumatique et de la conduite 3000 volts.
00:05:30	L'agent du triage ouvre les portes à l'aide d'une clé et monte à bord.
00:05:43	Les portes s'ouvrent, l'agent du triage descend.
00:05:51	Gros plan sur le coupleur 380/220/24 volts. L'agent du triage le raccorde et vérifie la prise.
00:07:26	L'agent du triage monte dans la voiture, ouvre la porte du sas et ouvre le dispositif d'intercirculation, connecte les câbles de traction D et E et le câble à 12 fils.
00:08:29	L'agent du triage descend et se dirige vers la locomotive pour rendre la clé RIC au conducteur de train.
00:09:06	Titre: "samenrijden". L'agent du triage guide l'attelage de deux voitures M 5 à l'aide d'un mouvement du bras.
00:09:14	Titre: "opeisen RIC-sleutel". Le conducteur de train remet la clé RIC à l'agent du triage.
00:09:18	Titre: "schroefkoppeling Serrage de l'attelage à vis.
00:09:23	Titre: "5 bar 8 bar". Raccorder la conduite du frein automatique et la conduite haute pression.
00:09:30	Titre: "elektro-pneumatische rem". Accoupler le frein électropneumatique
00:09:34	Titre: "3000 V. leiding". Accoupler la conduite 3000 volts.
00:09:38	Titre: "380/220/24 volt koppelaar". Raccordement du coupleur 380/220/24 volts.
00:09:42	Titre: "overgangsbrugjes". Ouverture du dispositif d'intercirculation..
00:09:46	Titre: "tractiekabels". Raccordement des câbles de traction.
00:09:50	Titre: "12 draadskabel". Raccordement du câble à 12 fils.
00:09:54	Titre: "terugbezorgen RIC-sleutel". L'agent du triage rend la clé RIC au conducteur de train.

00:09:58	Un agent du triage longe les voitures et aide son collègue pour le désaccouplement.
00:10:15	Gros plan sur les opérations de désaccouplement du coupleur 380/220/24 volts.
00:10:48	Un train à deux niveaux composé de cinq voitures M 5 prend le départ.
00:10:59	Titre: "Realisatie Directie E. 11/31 N.M.B.S. copyright ©".
00:11:06	Fin.